

Аккумуляторная дрель-шуруповерт LEIYA LY-A3116

Инструкция по эксплуатации



ООО «Полиграфспецснаб»

Leiya-shop.ru

Общие предупреждения по технике безопасности при работе с электроинструментом



ВНИМАНИЕ : Перед началом работы

внимательно ознакомьтесь с предупреждениями по технике безопасности и остальными пунктами инструкции.

Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится к вашему электроинструменту, работающему от сети (проводному) или от аккумулятора (аккумуляторному).

1) Безопасность рабочей зоны

а) Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Загроможденные или плохо освещенные рабочие места могут привести к несчастным случаям.

б) Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.

Электроинструмент создает искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

в) Во время работы с электроинструментом держите детей и посторонних на расстоянии. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

2) Электробезопасность

а) Во избежание поражения электрическим током тип электрической розетки должен соответствовать электрической вилке электроинструмента. Не вносите изменений в

конструкцию вилки и не используйте адаптеры для инструментов, на электрической вилке которых есть заземляющий контакт.

б) Не касайтесь поверхности заземленных предметов, таких как водопроводные трубы, радиаторы, холодильники и другая бытовая техника. В этом случае повышается риск поражения электрическим током, т.к. ваше дело заземлено при контакте с такими предметами.

в) Избегайте контакта электроинструмента с атмосферными осадками или влажной средой. Проникновение влаги внутрь инструмента повышает риск поражения электрическим током.

г) Избегайте повреждений сетевого шнура. Не переносите инструмент за сетевой шнур, не тяните за сетевой шнур при отключении инструмента от розетки. Избегайте прямого контакта сетевого шнура с горячими предметами, маслом, поверхностями с острыми углами и движущимися частями механизмов. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.

д) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для этих целей. Использование подходящего шнура, снижает риск поражения электрическим током.

е) Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания с устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

ПРИМЕЧАНИЕ: Термин "устройство защитного отключения" (УЗО) может быть заменен термином "цепь замыкания на землю".

Прерыватель (GFCI) или автоматический выключатель утечки на землю (ELCB).

3) Личная безопасность

а) Будьте бдительны, следите за тем, что делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов.

Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

б) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.

Такие средства защиты, как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшают риск травматизма.

с) Избегайте непреднамеренного пуска инструмента. Убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении, прежде чем подключать его к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, брать в руки или переносить инструмент.

Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или подключение к сети/аккумуляторной батарее электроинструмента с включенным выключателем могут привести к несчастным случаям.

д) Перед включением электроинструмента извлеките все регулировочные ключи. Ключ,

оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.

е) Не перенапрягайтесь. Всегда сохраняйте надежную опору на обе ноги и равновесие.

Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

ф) Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения.

Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.

г) Если инструмент предусматривает подключение устройств для удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом.

Использование пылеулавливающих устройств может снизить негативное воздействие пыли.

4) Использование и уход за электроинструментом

а) Не прикладывайте избыточную силу к электроинструменту. Используйте электроинструмент, соответствующий специфике выполняемой работы. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнять работу качественнее и безопаснее при той скорости и нагрузке, для которых он был разработан.

б) Не используйте электроинструмент, если выключатель не включается и не выключается. Любой электроинструмент, с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.

с) Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отсоедините

вилку от источника питания и/или батарейный блок от электроинструмента. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента.

d) Храните неиспользуемые

электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, незнакомых с электроинструментом или данными инструкциями. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

e) Регулярно проводите техническое обслуживание электроинструмента.

Проверьте, нет ли смещения или заедания подвижных частей, поломок деталей и любых других повреждений, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения перед использованием отремонтируйте электроинструмент. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого ухода за электроинструментом.

f) Следите за тем, чтобы насадки и аксессуары для электроинструмента были острыми и чистыми. Насадки (аксессуары) с острыми режущими кромками реже заедают и облегчают процесс работы.

g) Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.д. в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимание условия труда и выполняемую работу. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации и травмам.

5) Использование аккумуляторного инструмента и уход за ним

a) Заряжайте аккумуляторные батареи только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для аккумуляторной батареи одного типа, может привести к возгоранию при использовании с другой аккумуляторной батареей.

b) Используйте электроинструмент только со специально предназначенными аккумуляторными батареями. Использование любых других аккумуляторных батарей может привести к травмам и возгоранию.

с) Если аккумуляторная батарея не используется, держите ее вдали от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы и другие мелкие металлические предметы, которые могут привести к замыканию контактов аккумулятора. Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.

d) При неправильном использовании из батареи может вытекать жидкость; избегайте контакта с ней. При случайном попадании на кожу - промойте водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из батареи, может вызвать раздражение или ожоги.

6) Техническое обслуживание
Для ремонта и обслуживания вашего электроинструмента обращайтесь к квалифицированному специалисту. При ремонте должны использоваться только оригинальные запасные части. Это обеспечит

правильное функционирование и сохранность электроинструмента.

Дополнительные инструкции по технике безопасности для аккумуляторов и зарядных устройств

Батареи

1. Не пытайтесь вскрывать устройство.
2. Не храните в местах, где температура может превышать 40 °С.
3. Производите зарядку при температуре окружающей среды от 4 °С до 40 °С.
4. Заряжайте аккумуляторы с помощью зарядного устройства, входящего в комплект поставки инструмента.
5. При утилизации аккумуляторов следуйте инструкциям, приведенным в разделе “Защита окружающей среды”.
6. Не допускайте короткого замыкания контактов. При соединении положительной (+) и отрицательной (-) клемм или при случайном контакте с металлическими предметами происходит короткое замыкание аккумулятора и подаче повышенного тока, вызывающего выделение тепла, что может привести к повреждению корпуса или возгоранию.
7. Избегайте чрезмерного нагрева. При нагреве аккумуляторов до температуры выше 100 °С могут быть повреждены уплотнительные и изолирующие элементы и другие полимерные компоненты, что может привести к утечке электролита и/или короткому замыканию внутри, что приведет к выделению тепла, что может привести к разрыву или оплавлению. Кроме того, не бросайте батарейки в огонь, это может привести к взрыву и/или неконтролируемому горению.

8. В экстремальных условиях может произойти утечка электролита. Если вы заметили жидкость на аккумуляторе, выполните следующие действия:

- Аккуратно вытрите жидкость тканью. Избегайте попадания на кожу.
- В случае попадания на кожу или в глаза следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Немедленно промойте водой. Нейтрализуйте с помощью слабой кислоты, такой как лимонный сок или уксус.

2. При попадании в глаза обильно промывайте их чистой водой в течение как минимум 10 минут.

Проконсультируйтесь с врачом.



Опасность возгорания! Избегайте замыкания электроконтактов батареи вне инструмента или зарядного устройства.

Зарядное устройство

1. Используйте зарядное устройство, прилагаемое к инструменту, только для зарядки аккумулятора
2. Никогда не пытайтесь заряжать непerezаряжаемые аккумуляторы.
3. Немедленно замените поврежденные шнуры электропитания.
4. Не допускайте попадания воды.
5. Не открывайте зарядное устройство.
6. Не проверяйте зарядное устройство.
7. Зарядное устройство предназначено только для использования в помещении.

Трактовка символов

Информационная табличка на вашем инструменте может содержать некоторые из перечисленных ниже символов

	Соответствует техническим регламентам ЕАС
	Ознакомьтесь с инструкцией во избежание травм
	Рабочая температура до 40 градусов
	Требует специального метода утилизации
	Двойная изоляция (Только для зарядных устройств).
	Для использования внутри помещений
	Избегать контакта с водой
	Не помещать в огонь

Прочитайте и сохраните инструкцию для дальнейшего использования.

Назначение инструмента

Инструмент предназначен для закручивания/откручивания саморезов, винтов, болтов, гаек и другого резьбового крепежа в пределах соответствующего диапазона размеров. Инструмент можно использовать для сверления отверстий в дереве, кирпиче или металле. При сверлении отверстий в металле переключитесь на низкую скорость вращения патрона для достижения наилучшего результата.

Технические характеристики

Модель	LY-A31156
Напряжение аккумулятора	16 В
Емкость аккумулятора	2 Ач
Скорость холостого хода	0–400 (I ск.) / 0–1600 (II ск.) об/мин
Макс. крутящий момент	40 Н/м
Макс. Диаметр патрона	10 мм
Напряжение з/у	100-240 В
Комплектация:	Дрель-шуруповерт – 1 шт.
	Аккумуляторная батарея – 2 шт.
	Зарядное устройство – 1 шт.
	Пластиковый кейс – 1 шт.

Функциональное описание



1. Переключатель направления вращения
2. Пусковая кнопка (курок)
3. Защелка держателя аккумулятора
4. Аккумуляторная батарея
5. Индикатор уровня заряда аккумуляторной батареи
6. Лампа подсветки
8. Патрон

Инструкция по эксплуатации

ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой работы инструмента всегда проверяйте, выключен ли инструмент и извлечен ли батарейный блок.

Установка или извлечение аккумулятора



- ◆ Всегда выключайте инструмент перед установкой или извлечением аккумулятора.
- ◆ Чтобы снять аккумулятор, нажмите кнопки по бокам обоймы (см. рисунок выше, стрелки сверху и снизу) и потяните в направлении стрелки справа.
- ◆ Чтобы вставить аккумулятор, совместите выступы на батарейном блоке с пазами в корпусе и вставьте его на место.
- ◆ Всегда вставляйте аккумулятор до упора, пока он не зафиксируется на месте с легким щелчком. В противном случае он может выпасть из инструмента и нанести травму либо выйти из строя.
- ◆ Не применяйте силу при установке аккумулятора. Если аккумулятора вставляется с трудом, значит, он устанавливается неправильно.

Действие пусковой кнопки

ВНИМАНИЕ: Перед установкой аккумулятора в инструмент всегда проверяйте, правильно ли срабатывает пусковая кнопка и возвращается ли она в исходное

положение при отпускании.

Для пуска инструмента нажмите на пусковую кнопку. Скорость вращения инструмента увеличивается за счет увеличения давления на пусковую кнопку.

Отпустите пусковую кнопку для остановки вращения патрона.

Электронный тормоз

Этот инструмент оснащен электронным тормозом. Если инструмент мгновенно не останавливается после отпускания курка выключателя, обратитесь за техническим обслуживанием в сервисный центр.

Переключение направления вращения



Этот инструмент оснащен переключателем для изменения направления вращения. Нажмите на рычаг переключателя направления вращения со правой стороны R для вращения по часовой стрелке или левой стороны L для вращения против часовой стрелки. Когда рычаг переключателя направления вращения находится в нейтральном положении, пусковая кнопка заблокирована.

ВНИМАНИЕ:

- Всегда проверяйте выбранное направление вращения патрона перед началом работы.
- Используйте переключатель направления вращения только после полной остановки патрона. Изменение направления вращения до остановки патрона может привести к повреждению инструмента.
- Устанавливайте рычаг направления вращения в нейтральное положение, если инструментом не предполагается работать.

Включение подсветки рабочей зоны

ВНИМАНИЕ: Не смотрите непосредственно на источник подсветки.

Подсветка включится автоматически после нажатия курка и выключится через несколько секунд после его отпускания.

Используйте сухую ткань для удаления загрязнений с поверхности лампы, избегая царапин на поверхности линзы.

Регулировка крутящего момента



Инструмент предусматривает 20-ти ступенчатую регулировку крутящего момента. Регулировка производится вращением регулировочного кольца, таким образом, чтобы необходимое значение крутящего момента на шкале совпало с указателем на корпусе инструмента.

Минимальное значение крутящего момента соответствует цифре «1» на шкале регулировочного кольца, максимальное значение – символу «сверло». Механизм сцепления внутри инструмента начнет проскальзывать и патрон прекратит вращение, когда усилие на патроне достигнет выбранного крутящего момента в диапазоне от 1 до 20. При выборе символа «сверло» инструмент развивает максимальный крутящий момент и продолжает вращение независимо от достигнутого значения крутящего момента. Подберите усилие заворачивания крепежа на ненужном образце материала, прежде чем приступить к работе над вашим проектом.

- Регулировочное кольцо не зафиксировано, если указатель на корпусе окажется между значениями крутящего момента на шкале.
- Не используйте инструмент, если указатель находится между символом «Сверло» и значением «20». Это может привести к поломке.

Индикатор заряда аккумулятора



Нажмите пусковую для проверки остаточного заряда аккумулятора. При этом загорятся индикаторы заряда см. ниже:

Горят красная, желтая и зеленая лампы – аккумулятор полностью заряжен.

Горят красная и желтая лампы – аккумулятор наполовину разряжен.

Горит красная лампа – почти разряжен.

ВНИМАНИЕ! Полностью заряжайте батарею после каждого использования инструмента.

Заряжайте батарею раз в месяц, если инструмент не использовался в течение этого срока.

Для установки торцевой головки на патрон (1), надвиньте торцевую головку на патрон, убедившись, что отверстие (2) в патроне совпадает с отверстием на торцевой головке. Вставьте входящий в комплект поставки штифт через совмещенные отверстия в торцевой головке и патроне и зафиксируйте резиновым кольцом, входящим в комплект поставки. Для снятия торцевой головки выполните вышеперечисленные действия в обратной последовательности.

НАЧАЛО РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ: Всегда выключайте инструмент и извлекайте из него аккумуляторную батарею при установке/смене оснастки и при любых других действиях с инструментом. Непреднамеренный пуск инструмента может привести к серьезной травме.

Установка/снятие биты или сверла.

- Держите инструмент за регулировочное кольцо и вращайте кожух патрона второй рукой против часовой стрелки для раскрытия кулачков патрона. Вставьте биту или сверло в патрон на максимальную глубину.
- Для зажатия оснастки плотно удерживайте регулировочное кольцо, а второй рукой вращайте кожух патрон по часовой стрелке.
- Для извлечения оснастки удерживайте кольцо и вращайте кожух патрона против часовой стрелки.



Заворачивание саморезов

Поместите биту в шлиц самореза и надавите на инструмент вдоль оси заворачивания. Начните заворачивание с малых оборотов и постепенно их увеличивайте. Отпустите пусковую кнопку, как только сцепление начнет проскальзывать.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что бита стоит в саморезе плотно и без перекосов. В противном случае возможно повреждение самореза и биты. При заворачивании крепежа в деревянные детали рекомендуется сверлить пилотные отверстия для облегчения процесса и во избежание растрескивания древесины.

Сверление

Совместите символ «сверло» на регулировочном кольце с указателем на корпусе инструмента.

Сверление в дереве

Совет. При сверлении отверстий наилучший результат достигается при использовании специальных сверл с наконечником в виде самореза (винтовые сверла). Это существенно облегчает процесс и позволяет избежать чрезмерного давления на инструмент.

Сверление в металле

Во избежание скольжения сверла по поверхности металла в начале сверления используйте кернер для разметки отверстий. Поместите сверло в углубление отверстия и начинайте сверление. Используйте смазочный материал, за исключением сверления железа и бронзы.

ВНИМАНИЕ!

- Чрезмерное давление на инструмент не ускоряет процесс сверления. Избыточное давление может привести к повреждению наконечника сверла и сокращению срока службы дрели-шуруповерта.
- В момент выхода сверла из просверливаемого материала на завершающем этапе, сверло и инструмент испытывают существенно более высокие нагрузки. Крепко держите инструмент и будьте осторожны при выходе сверла из заготовки при завершении сверления.
- Застывшее в заготовке сверло в большинстве случаев может быть извлечено включением вращения патрона в направлении против часовой стрелки. Крепко держите инструмент, так как в этот момент может резко возрасти скручивающее усилие на рукоятке. При сверлении мелких заготовок всегда используйте тиски или другие удерживающие приспособления.
- Если инструмент непрерывно использовался до разряда батареи, сделайте перерыв 15 минут до начала работы на заряженной батарее.

Зарядка аккумуляторной батареи быстрым зарядным устройством

Зарядите аккумуляторные батареи перед началом работы, как описано ниже:

1. Подключите вилку зарядного устройства к сети электропитания 220В
2. Установите аккумуляторную батарею в зарядное устройство таким образом, чтобы маркировка полюсов «+» и «-» на батарее и зарядном устройстве совпадали.
3. После установки батареи в зарядное

устройство цвет индикатора будет мигать зеленым цветом в течение всего процесса зарядки.

4. Прекращение мигания индикатора на немигающий зеленый свет означает завершение процесса зарядки.

5. Выключите зарядное устройство из сети после завершения процесса зарядки.

ВНИМАНИЕ: Зарядное устройство

предназначено только для зарядки аккумуляторных батарей LEIYA. Не используйте зарядное устройство для каких-либо других целей, в том числе для зарядки аккумуляторных батарей других производителей.

- Новая аккумуляторная батарея может не полностью заряжаться во время нескольких первых зарядок. Батарея начнет заряжаться полностью после нескольких циклов разрядки – зарядки.
- Если батарея установлена на зарядку сразу после продолжительного использования на инструменте либо после длительного воздействия прямых солнечных лучей или высокой температуры, индикатор на зарядном устройстве может гореть красным светом. В этом случае необходимо подождать некоторое время. Зарядка начнется, когда батарея остынет до допустимой для зарядки температуры.

ОБСЛУЖИВАНИЕ и РЕМОНТ:

- Перед началом ремонта или обслуживания инструмента убедитесь, что инструмент выключен и с него снята аккумуляторная батарея.
- В целях соблюдения техники безопасности и

качества производимых работ, все работы по ремонту, регулировке и обслуживанию инструмента должны производиться квалифицированным специалистом Сервисного Центра.

Переработка отходов



Значение пиктограммы «перечеркнутый

мусорный бак на колесах»: Не выбрасывайте электроприборы вместе с несортированными бытовыми отходами, используйте функционал отдельного сбора мусора. Свяжитесь с местными органами власти для получения информации о доступных системах сбора мусора. Если электроприборы выбрасываются на свалки, опасные вещества могут просачиваться в грунтовые воды и попадать в пищевую цепочку, нанося вред вашему здоровью и благополучию.

Аккумуляторная батарея пригодна для вторичной переработки

Аккумуляторная батарея предусматривает длительный срок эксплуатации. Отслужившую свой срок батарею необходимо сдать в переработку, если она перестает обеспечивать достаточную мощность для работ, выполняемых ранее. По истечении срока службы утилизируйте батарею с должным вниманием к окружающей среде:

---Полностью разрядите батарею, затем извлеките ее из инструмента.

---Литий-ионные аккумуляторные батареи пригодны для вторичной переработки. Отнесите их своему дилеру или на местный пункт утилизации. Собранные аккумуляторные батареи будут переработаны или утилизированы надлежащим образом.